

SILVERCREST®



ELECTRIC CLEANING BRUSH SRB 6 C1

(FI)

SÄHKÖINEN PUHDISTUSHARJA

Käyttöohje

(LT)

ELEKTRINIS VALYMO ŠEPETĖLIS

Naudojimo instrukcija

(LV)

ELEKTRISKĀ TĪRĪŠANAS BIRSTE

Lietošanas pamācība

(SE)

ELEKTRISK RENGÖRINGSBORSTE

Bruksanvisning

(EE)

ELEKTRILINE PUHASTUSHARI

Kasutusjuhend

(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHE REINIGUNGSBÜRSTE

Bedienungsanleitung

IAN 478997_2410

(FI) (SE)
(LT) (LV)



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

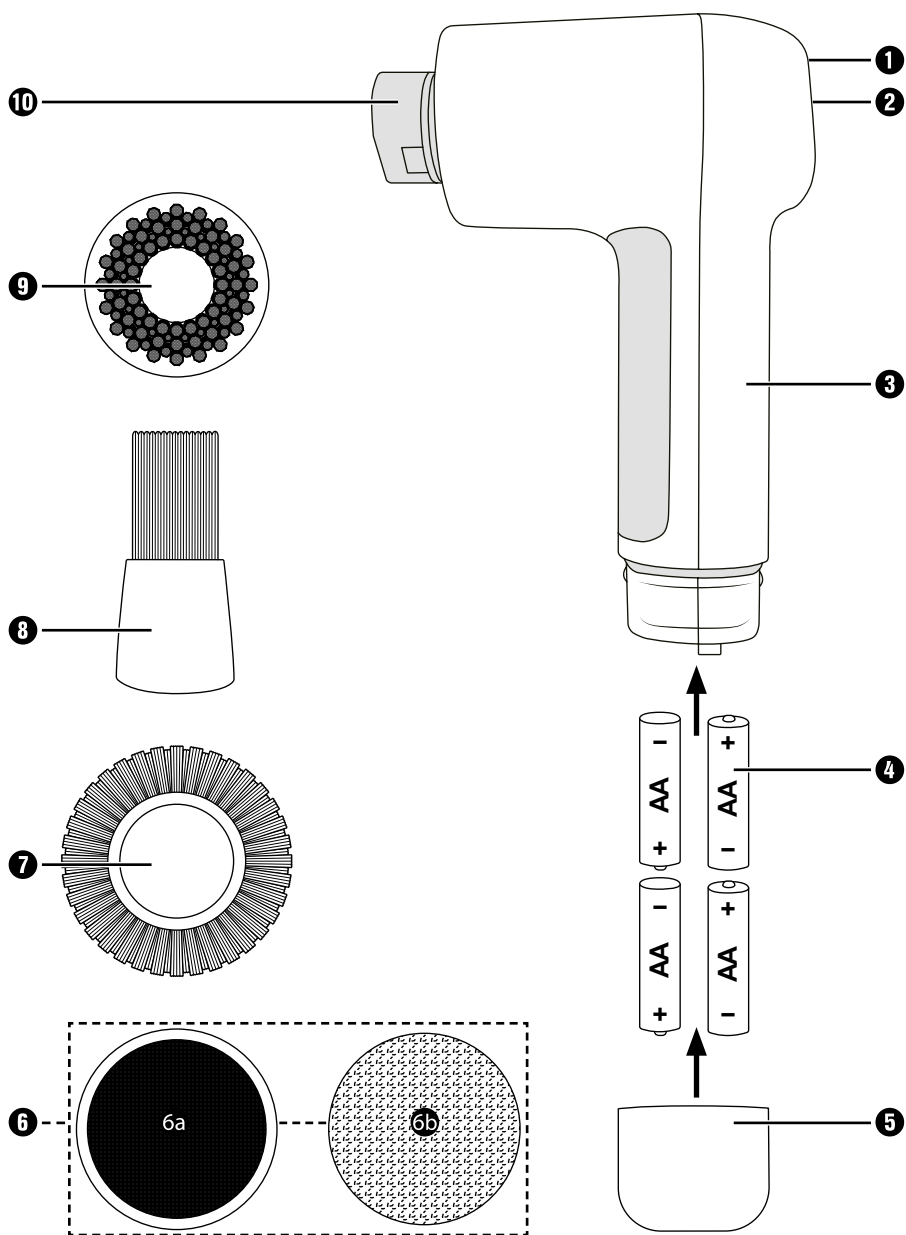
LV

Pirms lasīšanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	11
LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	21
EE	Kasutusjuhend	Lehekülj	31
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	41
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	51



Sisällysluettelo

Johdanto	2
Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja	2
Määräystenmukainen käyttö	2
Käytetyt varoitukset ja symbolit	2
Turvallisuusohjeet	3
Toimitussisältö ja kuljetustarkastus	5
Laitteen kuvaus	5
Ennen käyttöönottoa	5
Paristojen asettaminen/vaihtaminen	5
Lisäosien asentaminen	6
Käyttö ja toiminta	7
Puhdistaminen ja hoito	7
Säilytys	7
Tekniset tiedot	7
Varaosien tilaaminen	8
Hävittäminen	8
Laitteen hävittäminen	8
Pakkauksen hävittäminen	8
Paristojen hävittäminen	8
Kompernass Handels GmbH:n takuu	9
Huolto	10
Maahantuoja	10

Johdanto

Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen.

 Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä tämä käyttöohje hyvässä tallessa. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Laite on tarkoitettu ainoastaan lian irrottamiseen sisä- ja ulkotiloissa yksityisissä kotitalouksissa. Älä käytä laitetta kehon tai eläinten hoitoon. Sitä ei saa käyttää kaupallisissa tai teollisissa tarkoituksissa.

Emme vastaa mistään määräystenvastaisesta käytöstä, asiattomista korjauksista, luvottomasti suoritetuista muutoksista tai muiden kuin sallittujen varaosien käytöstä johtuvista vahingoista. Vastuu on yksinomaan käyttäjällä.

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa, pakkauksessa ja laitteessa käytetään seuraavia varoituksia ja symboleja (mikäli aiheellista):

	VAARA! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "VAARA", osoittaa välittömän vaaratilanteen, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
---	--

	VAROITUS! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "Varoitus", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VARO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "VARO", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "HUOMIO", osoittaa mahdollisen tilanteen, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, jos sitä ei vältetä.
	Huomautus: Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.
	Lue käyttöohje.
	Tasavirta/-jännite
	Suojausluokka III (pienjännitelaitte)

Turvallisuusohjeet

⚠️ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Tarkasta laite näkyvien ulkoisten vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Sammuta laite, ennen kuin purat sen osiin, kokoat sen tai puhdistat sen ja ennen kuin vaihdat lisävarusteita.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistimuksellinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilta puuttuu riittävä kokemus ja/tai tieto laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä tehdä käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut tai jos siinä on näkyviä vaurioita.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet ja kaikki kehonosat etäällä liikkuvista laitteen osista laitteen ollessa käytössä.
- Sammuta laite, ennen kuin puhdistat sen ja ennen kuin vaihdat lisäosia.

Ohjeita paristojen turvalliseen käsittelyyn

⚠️ VAROITUS! Paristojen vääränlainen käsittely voi johtaa tulipalloon, räjähdysiin, vaarallisten aineiden vuotamiseen tai muihin vaaratilanteisiin!

-  Älä koskaan anna paristoja lasten käsiin.
- Huolehdi siitä, ettei kukaan nielaise paristoja.
- Pariston nieleeseen henkilön tulee välittömästi hakeutua lääkärin hoitoon.

- Käytä ainoastaan ilmoitettua paristotyyppiä.
-  Älä koskaan lataa paristoja uudelleen.
- Poista ladattavat paristot laitteesta ennen lataamista.
-   Älä koskaan heitä paristoja tuleen tai veteen.
- Älä altista paristoja korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle.
-   Älä koskaan avaa äläkä taivuta paristoja.
-  Älä oikosulje liitospuristimia.
- Poista tyhjät paristot laitteesta ja hävitä ne turvallisesti.
-   Älä käytä yhdessä erilaisia paristotyyppisiä äläkä uusia ja käytettyjä paristoja.
-   Aseta paristot aina laitteeseen navat oikein päin. Ohjeet paristojen laitteeseen asettamiseen ja poistamiseen löytyvät luvusta **Paristojen asettaminen/vaihtaminen**.
- Poista paristot, jos et käytä laitetta pitkään aikaan.
- Tarkasta paristot säännöllisesti. Vuotavat paristot aiheuttavat loukkaantumisvaaran ja voivat vaurioittaa laitetta.
- Käsittele vuotaneita paristoja suojakäsineet kädessä! Puhdista paristojen ja laitteen kontaktipinnat sekä paristokotelo tarvittaessa kuivalla liinalla. Pyri estämään kemikaalien joutuminen kosketuksiin ihon ja limakalvojen sekä erityisesti silmien kanssa. Jos kemikaalia pääsee iholle, limakalvoille tai silmiin, huuhtelee nämä viipymättä runsaalla vedellä ja hakeudu heti lääkärin hoitoon.

Toimitussisältö ja kuljetustarkastus

- ◆ Poista kaikki laitteen osat ja käyttöohje pakkauksesta.
- ◆ Poista kaikki pakkausmateriaalit ja mahdolliset kelmut ja teipit.

Toimitus sisältää seuraavat osat (kuvat, katso kääntösivu):

- Sähköinen puhdistusharja
- Suuri harjaosa
- Pieni harjaosa
- Harjaosa rakoja varten
- Hankaussieniosa (tarrapintainen tyynypidike ja hankaussienityyny)s
- 4 paristoa 1,5 V tyyppi Mignon/AA/LR6
- Käyttöohjes

i Huomautus

- Tarkasta, ettei toimituksesta puutu osia eikä tuotteessa ole näkyviä vaurioita.
- Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta **Huolto**).

Laitteen kuvaus

(Kuvat, katso kääntösivu)

- 1 Käytön merkkivalo
- 2 Virtakytkin ①
- 3 Käsiosa
- 4 Paristot
- 5 Paristolokeron kansi
- 6 Hankaussieniosa (tyynypidike 6a ja hankaussienityyny 6b)
- 7 Harjaosa rakoja varten
- 8 Pieni harjaosa
- 9 Suuri harjaosa
- 10 Lisäosapidike

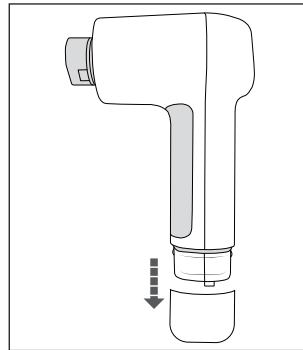
Ennen käyttöönottoa

Paristojen asettaminen/vaihtaminen

i Huomautus

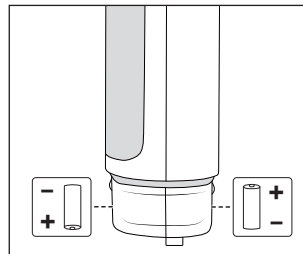
- Huomioi paristoja ④ asettaessa aina käsiosassa ③ ilmoitettu napaisuus.
- Käytä aina paristoja ④ tyyppiä Mignon/AA/LR6.
- Käytä aina samaa tyyppiä olevia paristoja ④.

- 1) Irrota paristolokeron kansi ⑤ käsiosasta ③ alaspäin vetämällä (katso kuva 1).

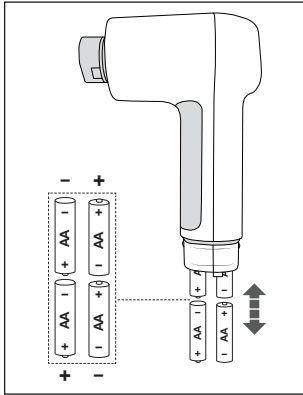


Kuva 1

- 2) Poista, mikäli jo asetettuna, vanhat paristot ④ käsiosasta ③.
- 3) Aseta uudet paristot ④ paikoilleen käsiosassa ③ ilmoitetun napaisuuden mukaisesti (katso kuva 2 ja 3).



Kuva 2



Kuva 3

- 4) Aseta paristolokeron kansi **5** jälleen käsiosalle **3**. Varmista tällöin, että merkinnät käsiosassa **3** (•) ja paristokotelon kannessa **5** (||) ovat päällekkäin. Varmista, että paristolokeron kansi **5** on käsiosassa **3** tiiviisti ja suorassa.

Lisäosien asentaminen

⚠ VAROITUS!

- Vaihda lisäosat **9/8/7/6** vain, kun laite on sammutettuna.
- ♦ Valittavana on neljä erilaista lisäosaa **9/8/7/6**. Valitse sopiva lisäosa **9/8/7/6** aina vaatimusten mukaan:

Suuri harjaosa

Käytä suurta harjaosaa **9** suurten, tasaisten pintojen, kuten esim. lattioiden ja seinien, puhdistukseen.

Pieni harjaosa

Käytä pientä harjaosaa **8** epätasaisten pintojen, kuten esim. pesualtaiden, hanojen jne. puhdistukseen.

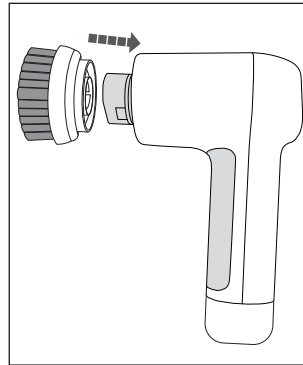
Harjaosa rakoja varten

Käytä raoille tarkoitettua harjaosaa **7** vaikeapääsyisten paikkojen, kuten esim. rakojen, kulmien ja saumojen, puhdistukseen.

Hankaussieniosa

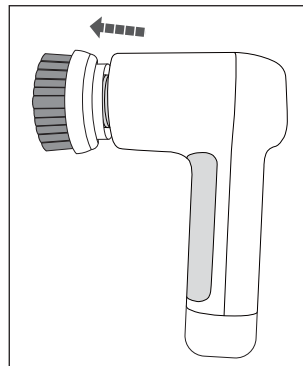
Käytä hankaussieniosaa **6** kattiloiden, pannujen tai keittoliesien puhdistukseen pinttyneiden, vaikeasti irtoavien epäpuhtauksien poistoon.

- ♦ Työnnä haluamasi lisäosa **9/8/7/6** lisäosapidikkeeseen **10**, kunnes se lukittuu tuntuvasti paikoilleen. Varmista tällöin, että molemmat lisäosapidikkeen **10** lukitukset liukuvat lisäosan **9/8/7/6** sopiviin aukkoihin (katso kuva 4).



Kuva 4

- ♦ Poista lisäosa **9/8/7/6** vetämällä se vähäistä voimaa käyttäen irti lisäosanpidikkeestä **10** (katso kuva 5).



Kuva 5

Käyttö ja toiminta

! HUOMIO!

- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita. Ne voivat vahingoittaa puhdistettavan pinnan peruuttamattomasti.
- Lisäosien **9/8/7/6** kovat harjat ja karkea hankaussienityyny **6b** voivat naarmuttaa tai vahingoittaa herkkiä pintoja, kuten esim. lasi, ajoneuvojen maalit, jaloteräs, kupari, puu jne. Testaa lisäosaa **9/8/7/6** aluksi puhdistettavan alueen huomaamattomaan kohtaan.

i Huomautus

- Käytä laitetta veden kanssa, ja jos likaisuus on voimakasta, miedon puhdistusaineen kanssa. Lisää se suoraan lisäosalle **9/8/7/6** ja/tai puhdistettavalle alueelle, ennen kuin kytet laitteen päälle.
- Puhdista laite ja käytetyt lisäosat **9/8/7/6** jokaisen käytön jälkeen luvussa **Puhdistaminen ja hoito** kuvatulla tavalla.

- 1) Pidä laitetta kiinni puhdistettavassa alueessa.
- 2) Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä **1** **2**. Käytön merkkivalo **1** palaa vihreänä.
- 3) Ohjaa lisäosaa **9/8/7/6** kevyesti painaen puhdistettavalle alueelle. Lisää tarvittaessa käytön aikana vettä ja/tai puhdistusainetta puhdistettavalle alueelle.
- 4) Kytke laite käytön jälkeen pois päältä painamalla uudelleen virtakytkintä **1** **2**. Käytön merkkivalo **1** sammuu.

Puhdistaminen ja hoito

! VAROITUS!

-  Älä upota käsiosaa **3** puhdistuksen aikana veteen.

! HUOMIO!

- Älä puhdista laitetta liuottimilla, alkoholilla tai hankaavilla puhdistusaineilla. Ne voivat vaurioittaa laitteen muovipintoja.
- ◆ Puhdista käsiosa **3** kostealla liinalla. Jos lika on pinttynyt, lisää liinaan mietoa astianpesuainetta.
- ◆ Puhdista lisäosat **9/8/7/6** juoksevan veden alla ja miedolla puhdistusaineella. Huuhtelee lopuksi lisäosat **9/8/7/6** puhtaalla vedellä perusteellisesti.
- ◆ Anna käsiosan **3** ja lisäosien **9/8/7/6** kuivua, ennen kuin käytät niitä uudelleen tai laitat ne säilytykseen.

Säilytys

- ◆ Ota paristot **4** pois käsiosasta **3** (katso luku **Paristojen asettaminen/vaihtaminen**).
- ◆ Säilytä laite puhtaassa ja kuivassa paikassa, suoralta auringonvalolta suojassa.

Tekniset tiedot

Jännitelähde	4 x 1,5 V ==
Paristotyyppi	1,5 V tyyppi Alkali/Mignon/AA/LR6
Suojausluokka	III / 
Kotelointiluokka	IPX7 (kestää hetkellisen upotuksen veteen)

Varaosien tilaaminen

Voit tilata varaosia tälle tuotteelle kätevästi internetistä osoitteessa www.kompernass.com.



Skannaa QR-koodi älypuhelimellasi/tabletillasi. Tällä QR-koodilla pääset suoraan verkkosivustollemme ja voit katsella ja tilata saatavilla olevia varaosia.

Huomautus

- Jos sinulla on ongelmia verkkotilauksen kanssa, voit olla yhteydessä asiakaspalveluumme puhelimitse tai lähettää asiakaspalveluumme sähköpostia.
- Ilmoita tilauksen yhteydessä aina tuotenumero (IAN) **478997_2410**.
- Huomaa, että varaosien verkkotilaukset eivät ole mahdollisia kaikkiin toimitusmaihin.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Oheinen yliviivatun, pyörien päällä seisovan jätteen symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin

mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöiän päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti.

Mikäli käytetty laitteesi sisältää henkilökohtaisia tietoja, vastaat itse niiden poistamisesta, ennen kuin palautat laitteen.

Poista vanhat paristot tai akut ennen käytetyn laitteen palauttamista hävittämistä varten, mikäli se on mahdollista käytettyä laitetta tuhoamatta, ja toimita ne erilliseen keräyspisteeseen. Jos akut on asennettu kiinteästi, mainitse hävittämisen yhteydessä laitteen sisältämästä akusta.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen hävittämisestä saat tietoja kuntasi tai kaupunkisi jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkauksen hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuolto-tekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaustarvikkeissa olevat merkinnät ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Paristojen hävittäminen



Paristoja/akkuja on käsiteltävä ongelmajätteenä, ja siksi ne on toimitettava vastaaville tahoille (jälleenmyyjät, alan liikkeet, julkiset kunnalliset pisteet, ammattimaiset jätehuoltoyritykset) ympäristöystävällistä hävittämistä varten. Paristot/akut voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja.

Sisältyvät raskasmetallit merkitään kirjaimilla symbolin alapuolella: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Älä siksi heitä paristoja/akkuja kotitalousjätteen sekaan, vaan toimita ne erilliseen keräyspisteeseen.

Palauta akut/paristot ainoastaan tyhjinä.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksia si ostajana.

Takuuehdot

Takuu aika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuu aika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuu aika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuu aikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 478997_2410 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 478997_2410.

Huolto

FI **Huolto Suomi**

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 478997_2410

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite.

Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning	12
Information om den här bruksanvisningen	12
Föreskriven användning	12
Varningar och symboler	12
Säkerhetsanvisningar	13
Leveransens innehåll och transportinspektion	15
Beskrivning	15
Innan produkten tas i bruk	15
Lägga i/Byta batterier	15
Montera tillbehör	16
Användning	17
Rengöring och skötsel	17
Förvaring	17
Tekniska data	17
Beställa reservdelar	18
Kassering	18
Kassera/återvinna produkten	18
Kassera förpackningen	18
Kassera batterier	18
Garanti från Kompernass Handels GmbH	19
Service	20
Importör	20

Inledning

Information om den här bruksanvisningen

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet.

 Bruksanvisningen ingår i leveransen som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Ta väl vara på den här bruksanvisningen. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Produkten är endast avsedd för privat bruk för att ta bort smuts inom- och utomhus. Använd inte produkten för att tvätta människor eller djur. Produkten ska inte användas yrkesmässigt eller industriellt.

Det finns inga som helst möjligheter att begära ersättning för skador som är ett resultat av att produkten har använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar på produkten eller för att reservdelar som inte är godkända använts. Allt ansvar vilar på användaren.

Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen, på förpackningen och på produkten förekommer följande varningar och symboler (när det är relevant):

	FARA! En varning med den här symbolen och signalordet FARA innebär en akut farlig situation som leder till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
---	---

	VARNING! En varning med den här symbolen och signalordet VARNING innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	VAR FÖRSIKTIG! En varning med den här symbolen och signalordet VAR FÖRSIKTIG innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till mindre allvarliga eller måttliga personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär en situation som kan leda till sakskador om den inte undviks.
	Observera: Under Observera finns extra information som hjälper dig att handskas med produkten.
	Läs bruksanvisningen.
	Likström/-spänning
	Skyddsklass III (skydd genom lågspänning)

Säkerhetsanvisningar

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- Stäng av produkten innan du tar isär, sätter ihop eller rengör den och innan du byter tillbehör.
- Doppa aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor.
- Den här produkten får användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- Barn får inte leka med produkten.
- Produkten får inte användas om den fallit i golvet eller ner på marken eller har synliga skador.
- Håll hår, vida klädesplagg och alla kroppsdelar på avstånd från delar som rör sig när du arbetar med produkten.
- Stäng av produkten innan du rengör den och innan du byter tillbehör.

Säkerhetsanvisningar för hantering av batterier

 **VARNING!** Om batterier hanteras på fel sätt kan resultatet bli eldsvåda, explosioner, att farliga ämnen läcker ut och andra farliga situationer!

-  Låt aldrig batterier hamna i händerna på barn.
- Se till så att ingen kan råka svälja ett batteri.
- Uppsök omedelbart läkarvård om du själv eller någon annan råkar svälja ett batteri.

- Använd endast den typ av batterier som anges här.
-  Försök aldrig ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara.
- Ta ut de uppladdningsbara batterierna ur produkten innan du laddar dem.
-   Släng aldrig batterier i eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier för höga temperaturer och direkt solljus.
-   Öppna eller deformera aldrig batterier.
-  Kortslut inte anslutningsklämmorna.
- Ta ut helt urladdade batterier ur produkten och kassera dem på rätt sätt.
-   Använd aldrig olika typer av batterier eller gamla och nya batterier samtidigt.
-   Lägg alltid in batterierna i produkten med polerna åt rätt håll. Hur batterierna sätts in och tas ut ur produkten beskrivs i kapitel **Lägga i/Byta batterier**.
- Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid.
- Kontrollera batterierna regelbundet. Läckande batterier kan leda till personskador och skador på produkten.
- Använd skyddshandskar om batterierna läcker! Rengör batterikontakterna, kontakterna i produkten och batterifacket med en torr trasa. Akta så att kemikalier inte hamnar på hud och slemhinnor, framför allt inte i ögonen. Om någon råkar få kemikalier på sig ska man skölja med mycket vatten och omedelbart uppsöka läkarvård.

Leveransens innehåll och transportinspektion

- ◆ Ta upp alla delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial, ev. plastfolie och klistermärken från produkten.

Leveransen innehåller följande delar (se uppfällbar sida):

- Elektrisk rengöringsborste
- Stort borstillbehör
- Litet borstillbehör
- Borstillbehör för springor
- Skursvamp (hållare med kardborrfäste och skursvamp)
- 4 st. 1,5V-batterier av typ mignon/AA/LR6
- Bruksanvisning

i Observera

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

Beskrivning

(se bilder på den uppfällbara sidan)

- 1 Driftindikator
- 2 På/Av-knapp ①
- 3 Handenhet
- 4 Batterier
- 5 Lås till batterifack
- 6 Skursvamp (hållare 6a med skursvamp 6b)
- 7 Borste för springor
- 8 Liten borste
- 9 Stor borste
- 10 Tillbehörshållare

Innan produkten tas i bruk

Lägga i/Byta batterier

i Observera

- Lägg alltid in batterierna 4 med polerna så som framgår av märkningen på handenheten 3.
- Använd alltid batterier 4 av typ mignon/AA/LR6.
- Använd alltid batterier 4 av samma typ.

- 1) Dra batterifackets lås 5 nedåt för att lossa det från handenheten 3 (se bild 1).

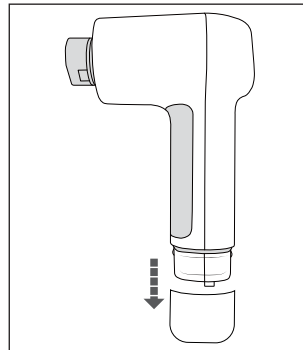


Bild 1

- 2) Ta eventuellt först ut de gamla batterierna 4 ur handenheten 3.
- 3) Lägg alltid in nya batterier 4 med polerna så som framgår av märkningen på handenheten 3 (se bild 2 och 3).

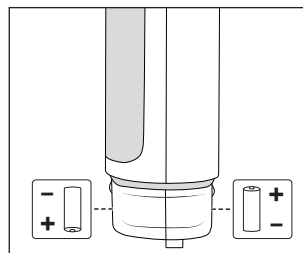


Bild 2

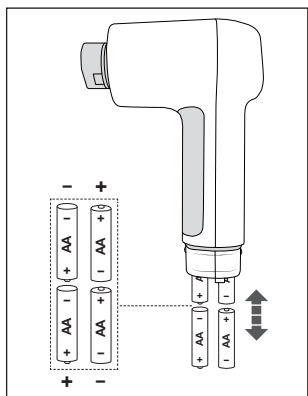


Bild 3

- 4) Sätt tillbaka locket till batterifacket's lås **5** på handenhetsen **3**. Kontrollera att markeringen på handenhetsen **3** (•) hamnar vid markeringen på låsning till batterifacket **5** (I). Försäkra dig om att batterifacket's lås **5** sitter fast och rakt på handenhetsen **3**.

Montera tillbehör

⚠ VARNING!

- Byt bara tillbehören **9/8/7/6** när produkten är avstängd.
- ♦ Det finns fyra olika tillbehör **9/8/7/6** att välja på. Välj det tillbehör **9/8/7/6** som passar bäst till det du ska göra:

Stor borste

Använd den stora borsten **9** för att rengöra stora, plana ytor som t ex golv och väggar.

Liten borste

Den lilla borsten **8** passar perfekt för att rengöra ojämna ytor som t ex tvättställ, armaturer, etc.

Borste för springor

Använd den här borsten **7** för att rengöra svåråtkomliga ställen som t ex springor, hörn och fogar.

Skursvamp

Använd skursvampen **6** för att rengöra grytor, pannor och spisplattor med smuts som bränt fast och är svår att få bort.

- ♦ För det tillbehör **9/8/7/6** du valt över tillbehörshållaren **10** tills du känner att det snäpper fast. Kontrollera att låsningarna på tillbehörshållaren **10** glider in i rätt uttag på tillbehöret **9/8/7/6** (se bild 4).

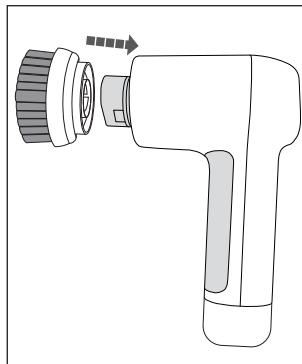


Bild 4

- ♦ För att ta av tillbehöret **9/8/7/6** drar du ganska hårt i det tills det lossnar från hållaren **10** (se bild 5).

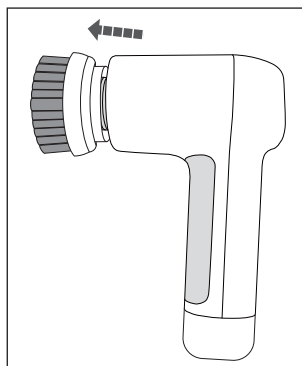


Bild 5

Användning

⚠ AKTA!

- Använd inga slipande medel. Då kan den yta som ska rengöras bli helt förstörd.
- De hårda borstarna och den grova skursvampskudden **6b** på tillbehören **9/8/7/6** kan skada eller repa känsliga ytor som glas, billack, rostfritt stål, koppar, trä etc. Testa först tillbehöret **9/8/7/6** på ett ställe som inte syns så bra på den yta som ska rengöras.

i Observera

- Använd produkten med vatten och tillsätt ett mildt rengöringsmedel om ytan är mycket smutsig. Håll medlet direkt på tillbehöret **9/8/7/6** och/eller på den yta som ska rengöras innan du kopplar på produkten.
- Rengör produkten och de tillbehör som använts **9/8/7/6** efter varje användning så som beskrivs i kapitel **Rengöring och skötsel**.

- 1) Håll produkten tätt mot den yta som ska rengöras.
- 2) Starta produkten genom att trycka på På/Av-knappen **1** **2**. Driftindikatorn **1** lyser grönt.
- 3) För tillbehöret **9/8/7/6** med lätt tryck över den yta som ska rengöras. Ta mer vatten och/eller rengöringsmedel på ytan om det behövs.
- 4) När du är färdig stänger du av produkten genom att trycka på På/Avknappen **1** **2** igen. Driftindikatorn **1** slocknar.

Rengöring och skötsel

⚠ VARNING!

-  Doppa aldrig ner handenheten **3** i vatten när den rengörs.

⚠ AKTA!

- Använd inga medel som innehåller lösningsmedel, alkohol eller medel med slipverkan för att rengöra produkten. De kan förstöra produktens plastytor.

- ◆ Rengör handenheten **3** med en fuktig trasa. Envisa fläckar tar du bort med några droppar mildt diskmedel på trasan.
- ◆ Rengör tillbehören **9/8/7/6** med ett mildt rengöringsmedel under rinnande vatten. Skölj sedan tillbehören **9/8/7/6** noga i rent vatten.
- ◆ Låt handenheten **3** och tillbehören **9/8/7/6** torka innan du använder dem igen eller sätter undan dem.

Förvaring

- ◆ Ta ut batterierna **4** ur handenheten **3** (se kapitel **Lägga i/Byta batterier**).
- ◆ Förvara produkten på ett rent och torrt ställe utan direkt solljus.

Tekniska data

Spänningsförsörjning	4 x 1,5 V 
Batterityp	1,5 V Typ Alkaline/Mignon/AA/LR6
Skyddsklass	III / 
Kapslingsklass	IPX7 (skydd mot nedsänkning i vatten en kortare tid)

Beställa reservdelar

Du kan alltid beställa reservdelar till den här produkten på www.kompernass.com.



Skanna QR-koden med din smartphone eller surfplatta. Med den här QR-koden kommer du direkt till vår webbplats och kan se och beställa de reservdelar som erbjuds där.

Observera

- Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefoneller via e-post.
- Ange alltid artikelnumret (IAN) **478997_2410** när du beställer.
- Observera att det inte går att beställa reservdelar över nätet från alla länder som vi levererar till.

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella samlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.

Om det går att ta ut batterierna utan att förstöra den uttjänta produkten ska du göra det och lämna in dem till ett särskilt samlingsställe. Om produkten innehåller ett fast inbyggt batteri ska du informera om detta vid kassering/återvinning.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshandling och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras

separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Kassera batterier



Alla typer av batterier ska behandlas som farligt avfall och måste därför lämnas in till rätt ställe när de kasseras (återförsäljare, fackhandel,

kommunens offentliga samlingsställen, återvinningsföretag) för att inte skada miljön. Både vanliga och uppladdningsbara batterier kan innehålla giftiga tungmetaller.

De tungmetaller som ingår anges med bokstäver under symbolen: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Kasta därför aldrig några batterier i de vanliga hushållssoporna, utan lämna in dem separat till rätt typ av återvinning.

Lämna bara in urladdade batterier.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 478997_2410 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 478997_2410.

Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 478997_2410

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Turiny

Ižanga	22
Informacija apie šią naudojimo instrukciją	22
Naudojimas pagal paskirtį	22
Naudojami įspėjimai ir ženklai	22
Saugos nurodymai	23
Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatius	25
Dalys ir valdymo elementai	25
Prieš pradedant naudoti	25
Baterijų įdėjimas ir keitimas	25
Antgalių uždėjimas	26
Valdymas ir naudojimas	27
Valymas ir priežiūra	27
Laikymas	27
Techniniai duomenys	27
Atsarginių dalių užsakymas	28
Šalinimas	28
Prietaiso šalinimas	28
Pakuotės šalinimas	28
Baterijų šalinimas	28
Kompernaß Handels GmbH garantija	29
Priežiūra	30
Importuotojas	30

Įžanga

Informacija apie šią naudojimo instrukciją

Sveikiname įsigijus naują prietaisą. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis.



Joje pateikti svarbūs saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymai. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik buitinio naudojimo reikmėms, nešvarumams patalpose ir lauke valyti. Nenaudokite prietaiso kūno ar gyvūnų priežiūros tikslams. Jis neskirtas komercinio ar pramoninio naudojimo reikmėms.

Nepriimame jokių pretenzijų dėl žalos, atsiradusios gaminį naudojant ne pagal paskirtį, netinkamai taisant, neleistinai atliekant pakeitimus arba naudojant nesertifikuotas atsargines dalis. Riziką prisiima tik naudotojas.

Naudojami įspėjimai ir ženklai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir prietaiso rasite toliau aprašytus įspėjimus ir ženklus (jei tinka):

	PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu „PAVOJUS“ nurodo tiesiogiai gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus ištiks mirtis arba sunkiai susižalosite.
	ĮSPĖJIMAS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu „ĮSPĖJIMAS“ nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios neišvengus gali ištikti mirtis arba galite sunkiai susižaloti.
	ATSARGIAI! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu „ATSARGIAI“ nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite nesunkiai arba vidutiniškai susižaloti.
	DĖMESIO! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu „DĖMESIO“ nurodo galimą situaciją, kurios neišvengus galima materialinė žala.
	Nurodymas. Nurodymu pateikiama papildoma informacija, padėsianti lengviau naudoti prietaisą.
	Perskaitykite instrukciją.
	Nuolatinė srovė / nuolatinė įtampa
	Apsaugos klasė III (saugi žemiausioji įtampa)

Saugos nurodymai

ĮSPĖJIMAS! SUŽALOJIMO PAVOJUS!

- Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba buvo nukritęs.
- Nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir (arba) žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba buvo išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta prietaiso keliamus pavojus.
- Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti neprižiūrimiems vaikams.
- Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Naudodami prietaisą pasirūpinkite, kad plaukai, laisvi drabužiai ir visos kūno dalys būtų atokiai nuo judamųjų prietaiso dalių.
- Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Nenaudokite prietaiso kitokiems tikslams. Netinkamai naudojant prietaisą kyla pavojus susižaloti.
- Išjunkite prietaisą prieš jį valydami ar keisdami priedus.

Baterijų naudojimo saugos nurodymai

 **ĮSPĖJIMAS!** Netinkamai elgiantis su baterijomis gali kilti gaisras, įvykti sprogimas, ištekti pavojingų medžiagų ar susidaryti kitokių pavojingų situacijų!

-   Pasirūpinkite, kad naujos ar naudotos baterijos niekada nepatektų į vaikų rankas.
- Stebėkite, kad niekas neprarytų baterijų. Kyla cheminių nudegimų pavojus.
- Jei prarijote ar įsikišote bateriją arba tai padarė kitas asmuo, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.

- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas. Naudojant netinkamo tipo baterijas kyla sprogimo pavojus.
-  Niekada nebandykite pakartotinai įkrauti neįkraunamąsias baterijas.
- Prieš įkraudami, išimkite įkraunamąsias baterijas iš prietaiso.
-   Baterijų niekada nemeskite į ugnį ar vandenį.
- Niekada nešalinkite baterijų įmesdami į ugnį ar karštą krosnį. Kyla sprogimo pavojus.
- Nelaikykite baterijų aukštoje temperatūroje ir tiesioginiuose saulės spinduliuose.
-   Niekada neardykite ir nedeformuokite baterijų. Kyla sprogimo pavojus.
-  Neįjunkite kontaktų trumpuoju jungimu.
- Išimkite išsekusias baterijas iš prietaiso ir saugiai jas pašalinkite.
-   Nenaudokite kartu skirtingų tipų baterijų arba naujų ir naudotų baterijų.
-   Baterijas į prietaisą visada įdėkite tinkamu poliumi. Kaip į prietaisą įdėti baterijas ir vėl jas išimti, aprašyta skyriuje **Baterijų įdėjimas ir keitimas**.
- Išimkite baterijas, jei prietaiso ilgesnį laiką nenaudosite.
- Reguliariai tikrinkite baterijas. Ištekėjusios baterijos gali jus sužaloti ir sugadinti prietaisą.
- Jei baterijos ištekėjo, mėvėkite apsaugines pirštines! Sausa šluoste nuvalykite baterijų bei prietaiso kontaktus ir išvalykite baterijų skyrelį. Stebėkite, kad cheminių medžiagų nepatektų ant odos ir gleivinės, ypač į akis. Jei cheminių medžiagų pateko ant kūno, nuplaukite jas dideliu kiekiu vandens ir nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.

Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatymas

- ♦ Iš pakuotės išimkite visas prietaiso dalis ir naudojimo instrukciją.
- ♦ Pašalinkite visas pakuotės medžiagas bei plėveles ir lipdukus, jei jų yra.

Tiekiamo rinkinio dalys:

- Elektrinis valymo šepečėlis
- Didelis šepečio antgalis
- Mažas šepečio antgalis
- Šepečio antgalis plyšiams valyti
- Antgalis su šveičiamąja kempine (šluostės laikiklis su lipukais ir šveičiamąja kempinine šluoste)
- 4 baterijos 1,5 V, „Mignon“/AA/LR6 tipo
- Naudojimo instrukcija

① Nurodymas

- Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminys pažeistas dėl netinkamos pakuotės ar gabenant, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių **Klientų aptarnavimas**).

Dalys ir valdymo elementai

(paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje)

- ① Šviesos diodų indikatorius
- ② Įjungimo / išjungimo jungiklis ⑩
- ③ Prietaiso korpusas
- ④ Baterijos
- ⑤ Baterijų skyrelio dangtelis
- ⑥ Antgalis su šveičiamąja kempine (šluostės laikiklis ⑥a su šveičiamąja kempinine šluoste ⑥b)
- ⑦ Šepečio antgalis plyšiams valyti
- ⑧ Mažas šepečio antgalis

⑨ Didelis šepečio antgalis

⑩ Antgalių laikiklis

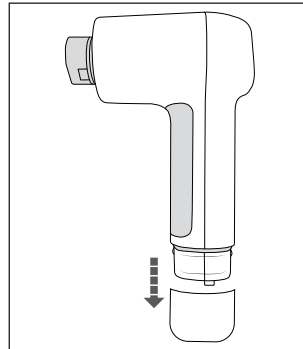
Prieš pradėdant naudoti

Baterijų įdėjimas ir keitimas

① Nurodymas

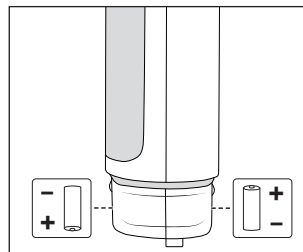
- Įdėdami baterijas ④ visada atkreipkite dėmesį į polių, nurodytus ant prietaiso korpuso ③.
- Visada naudokite „Mignon“/AA/LR6 tipo baterijas ④.
- Visada naudokite to paties tipo baterijas ④.

- 1) Baterijų skyrelio dangtelį ⑤ nuo prietaiso korpuso ③ nutraukite žemyn (žr. 1 pav.).

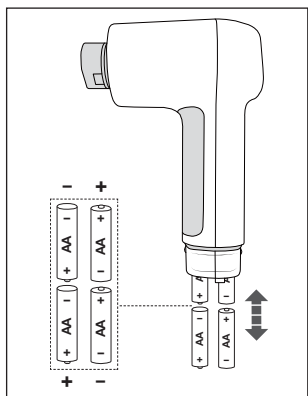


1 pav.

- 2) Jei įdėtos, išimkite senas baterijas ④ iš prietaiso korpuso ③.
- 3) Įdėkite naujas baterijas ④ atsižvelgdami į ant prietaiso korpuso ③ nurodytus polių (žr. 2 ir 3 pav.).



2 pav.



3 pav.

- 4) Baterijų skyrelio dangtelį **5** vėl uždėkite ant prietaiso korpuso **3**. Stebėkite, kad žymės ant prietaiso korpuso **3** (•) ir baterijų skyrelio dangtelio **5** (I) sutaptų. Įsitinkinkite, kad baterijų skyrelio dangtelis **5** ant prietaiso korpuso **3** uždėtas tvirtai ir tiesiai.

Antgalių uždėjimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Antgalius **9/8/7/6** keiskite tik išjungę prietaisą.
- ♦ Galite rinktis keturis skirtingus antgalius **9/8/7/6**. Pasirinkite poreikiui tinkamą antgalį **9/8/7/6**:

Didelis šepetio antgalis

Didelį šepetio antgalį **9** naudokite dideliems, lygiams paviršiams, pvz., grindims ir sienoms, valyti.

Mažas šepetio antgalis

Mažą šepetio antgalį **8** naudokite nelygiems paviršiams, pavyzdžiui, praustuvėms, maišytuvams ir pan., valyti.

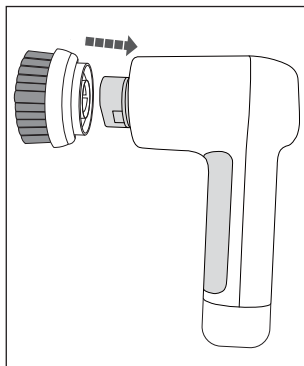
Šepetio antgalis plyšiams valyti

Šepetio antgalį plyšiams valyti **7** naudokite sunkiai pasiekiamoms vietoms, pvz., plyšiams, kampams ir tarpams, valyti.

Antgalis su šveičiamąja kempine

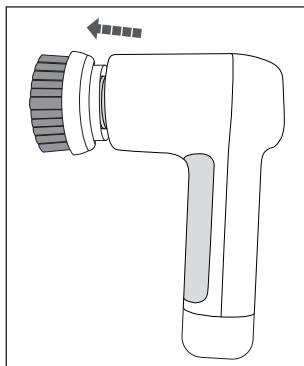
Antgalį su šveičiamąja kempine **6** naudokite puodams, keptuvėms ar kaitvietėms su tvirtai prikibusiais, sunkiai pašalinamais nešvarumais valyti.

- ♦ Norimą antgalį **9/8/7/6** stumkite ant antgalio laikiklio **10**, kol antgalis juntamai užsifiksuos. Stebėkite, kad abu antgalių laikiklio **10** fiksatoriai įsitvirtintų atitinkamose antgalio **9/8/7/6** įdubose (žr. 4 pav.).



4 pav.

- ♦ Kai antgalį **9/8/7/6** norite nuimti, jį šiek tiek stipriau nutraukite nuo antgalių laikiklio **10** (žr. 5 pav.).



5 pav.

Valdymas ir naudojimas

! DĖMESIO!

- ▶ Nenaudokite šveičiamųjų priemonių. Jos gali nepataisomai sugadinti valomą paviršių.
- ▶ Antgalių **9/8/7/6** kieti šeriai ir šiuurkšti šveičiamoji kempininė šluostė **6b** gali subraižyti arba apgadinti neatsparius paviršius, pvz., stiklą, automobilių laką, nerūdijantįjį plieną, varį, medieną ir pan. Antgalį **9/8/7/6** pirmiausia išbandykite valomos srities nepasibimoje vietoje.

i Nurodymas

- ▶ Prietaisą naudokite su vandeniu, o jei nešvarumų daugiau – su švelniu valikliu. Prieš įjungdami prietaisą valiklio užpilkite tiesiai ant antgalio **9/8/7/6** ir (arba) valomos srities.
- ▶ Kas kartą baigę naudoti, prietaisą ir naudotus antgalius **9/8/7/6** nuvalykite, kaip aprašyta skyriuje **Valymas ir priežiūra**.

- 1) Prietaisą laikykite prie pat valomos srities.
- 2) Įjunkite prietaisą paspausdami įjungimo / išjungimo jungiklį **1** **2**. Šviesos diodų indikatorius **1** šviečia žaliai.
- 3) Lengvai spaudžiamą antgalį **9/8/7/6** vedžiokite valomu paviršiumi. Naudodami prietaisą, jei reikia, ant valomos srities užpilkite daugiau vandens ir (arba) valiklio.
- 4) Baigę naudoti, išjunkite prietaisą iš naujo paspausdami įjungimo / išjungimo jungiklį **1** **2**. Šviesos diodų indikatorius **1** užgesa.

Valymas ir priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- ▶  Valomo prietaiso korpuso **3** nenardinkite į vandenį.

! DĖMESIO!

- ▶ Nevalykite prietaiso tirpikliais, alkoholiu ar šveičiamosiomis valymo priemonėmis. Jos gali sugadinti plastikinius prietaiso paviršius.
- ♦ Prietaiso korpusą **3** valykite drėgna šluoste. Jei nešvarumai prikibę tvirtiau, šluostę sudrėkinkite švelniu plovikliu.
- ♦ Antgalius **9/8/7/6** plaukite tekančiu vandeniu ir švelniu valikliu. Paskui antgalius **9/8/7/6** kruopščiai nuskalaukite švari vandeniu.
- ♦ Prieš vėl naudodami ar padėdami laikyti palaukite, kol prietaiso korpusas **3** ir antgaliai **9/8/7/6** išdžius.

Laikymas

- ♦ Išimkite baterijas **4** iš prietaiso korpuso **3** (žr. skyrį **Baterijų įdėjimas ir keitimas**).
- ♦ Prietaisą laikykite švarioje ir sausoje, tiesioginiams saulės spinduliams neapšviečiamoje vietoje.

Techniniai duomenys

Maitinimo įtampa	4 x 1,5 V ===
Baterijų tipas	1,5 V šarminės „Mignon“/AA/LR6 tipo baterijos
Apsaugos klasė	III / 
Apsaugos laipsnis	IPX7 (apsaugotas nuo laikino panardinimo į vandenį padarinių)

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių šio gaminio dalių visada galite patogiai užsisakyti internetu adresu www.kompernass.com.



Savo išmaniuoju telefonu ar planšetiniu kompiuteriu nuskaitykite QR kodą. Šis QR kodas jus nukreips tiesiai į mūsų svetainę, kurioje galėsite peržiūrėti mūsų turimas atsargines dalis ir jų užsisakyti.

① Nurodymas

- Jei internetu jums užsisakyti neparanku, telefonu arba el. paštu galite kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių **Priežiūra**).
- Užsakydami visada nurodykite ir gaminio numerį (IAN) **478997_2410**.
- Atminkite, kad ne visose šalyse, į kurias tiekiamas gaminy, atsarginių dalių galima užsisakyti internetu.

Šalinimas

Prietaiso šalinimas



Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/ES. Šioje direktyvoje nurodoma,

kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui šio prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę.

Toks šalinimas jums yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.

Jei nenaudojamame prietaise yra asmens duomenų, prieš grąžindami prietaisą patys privalote juos pašalinti.

Jei tik įmanoma tai padaryti nesuardant naudoto prietaiso, išimkite senas baterijas arba akumuliatorius bei lempas prieš atiduodami naudotą prietaisą pašalinti ir pristatykite juos į atskirą surinkimo punktą. Jei akumuliatoriai įmontuoti ir jų neįmanoma išimti, šalinant reikia informuoti, kad prietaise yra akumuliatoriaus.



Kaip dar galite išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Pakuotės šalinimas



Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius šalinimo aspektus, todėl jos yra perdirdamos. Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regiuone galiojančių teisės aktų.



Pakuotę pašalinkite nedarydami žalos aplinkai. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklavimą ir pririskus jas surišiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

Baterijų šalinimas



Su baterijomis / akumuliatoriais reikia elgtis kaip su specialiosiomis atliekomis, todėl baterijas / akumuliatorius saugodamos aplinką turi pašalinti atitinkamos tarnybos (prekybininkai, specializuotos prekybos įmonės, viešosios savivaldybės tarnybos, komercinės atliekų šalinimo įmonės). Baterijose / akumuliatoriuose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų.

Sudėtyje esantys sunkieji metalai žymimi tokiais raidėmis po simboliu: Cd = kadmio, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl baterijų / akumuliatorių neišmeskite su buitinėmis atliekomis, o pristatykite juos į atskirą surinkimo vietą.

Išmeskite tik išsikrovusias baterijas / akumuliatorius.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisai kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylandčioms dalims, priskiriamoms prie susidėvintų dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminyje apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirmo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 478997_2410.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklįjutą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinyių, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 478997_2410 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas:
kompernass@lidl.lt

IAN 478997_2410

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Sisukord

Sissejuhatus	32
Kasutusjuhendi selgitus	32
Sihipärane kasutamine	32
Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	32
Ohutusjuhised	33
Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus	35
Osad ja käsitsuselemendid	35
Enne kasutuselevõtmist	35
Patareide paigaldamine/vahetamine	35
Otsakute monteerimine	36
Käsitsemine ja käitamine	37
Puhastamine ja hooldamine	37
Hoiustamine	37
Tehnilised andmed	37
Varuosade tellimine	38
Jäätmekäitlus	38
Seadme jäätmekäitlus	38
Pakendi jäätmekäitlus	38
Patareide jäätmekäitlus	38
Kompernaß Handels GmbH garantii	39
Teenindus	40
Importija	40

Sissejuhatus

Kasutusjuhendi selgitus

Palju õnne uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks.



Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Seade on ette nähtud ainult mustuse eemaldamiseks sise- ja välistingimustes kodumajapidamises. Ärge kasutage seadet kehahoolduseks või loomade hooldamiseks. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks tööstuslikes või töönduslikes valdkondades.

Mittesihipärasest kasutamisest, asjatundmatutest remontidest, lubamatult teostatud muudatustest või heakskiitmata varuosadest tulenevate kahjude korral on igasugused kahjunõuded välistatud. Riski kannab ainult kasutaja.

Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid (kui see on asjakohane):

	OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT“ tähistatud hoiatusjuhise viitab vahetult järgnevale ohuolukorrale, mille eiramise tagajärjeks on surm või raske vigastus.
	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhise viitab võimalikule ohuolukorrale, mille eiramise tagajärjeks võiks olla surm või raske vigastus.
	ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistatud hoiatusjuhise viitab võimalikule ohuolukorrale, mille eiramise tagajärjeks võiks olla kerge või mõõdukas vigastus.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhise viitab võimalikule olukorrale, mille eiramise tagajärjeks võiks olla varakahju.
	Juhis: Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme käsitsemist.
	Lugege juhendit
	Alalisvool/-pinge
	Kaitseklass III (kaitse väikepingega)

Ohutusjuhised

HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- Kontrollige enne kasutamist seadmel väliselt nähtavate kahjustuste puudumist. Ärge võtke kahjustatud või mahakukkunud seadet kasutusele.
- Ärge asetage seadet vette või teistesse vedelikesse.
- Seda seadet tohivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed, samuti piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud, või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja/või teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve, või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Kasutage ainult tootja poolt soovitatud tarvikuid.
- Hoidke seadme käitamise ajal juuksed, lahtised rõivad ja kõik kehaosad liikuvatest seadme osadest eemal.
- Kasutage seda seadet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Ärge kasutage seadet muul eesmärgil. Seadme väärkasutamisel esineb vigastusohu.
- Enne puhastamist ja enne tarvikute vahetamist lülitage seade välja.

Ohutusjuhised patareide käsitlemiseks

 **HOIATUS!** Patareide vale käsitlemine võib tekitada tulekahju, plahvatusi, ohtlike ainete lekkimist või teisi ohuolukordi!

-   Ärge mitte kunagi laske uutel või kasutatud patareidel sattuda laste kätte.
- Jälgige, et mitte keegi ei neelaks patareid alla. Esineb keemiliste põletuste oht.
- Kui teie või mõni teine isik neelas patarei alla või lükkas mõne kehaosa sisse, kutsuge koheselt meditsiiniline abi.

- Kasutage ainult märgitud tüüpi patareisid. Vale tüüpi patarei kasutamisel esineb plahvatusoht.
-  Ärge mitte kunagi uuesti laadige korduvalt mittelaetavaid patareisid.
- Eemaldage korduvalt laetavad patareisid enne nende laadimist seadmest.
-   Ärge mitte kunagi visake patareisid tulle või vette.
- Ärge mitte kunagi visake patareisid tulle või kuuma ahju. Esineb plahvatusoht.
- Ärge laske patareidele mõjuda kõrgetel temperatuuridel ja otsesel päikesekiirgusel.
-   Ärge mitte kunagi avage või deformeerige patareisid. Esineb plahvatusoht.
-  Ärge lühistage ühendusklemme.
- Eemaldage tühjad patareisid seadmest ja käideldge need ohutult.
-   Ärge kasutage koos erinevat tüüpi patareisid või uusi ja kasutatud patareisid.
-   Asetage patareisid seadmesse alati õige polaarsusega. Kuidas patareisid seadmesse paigaldada ja uuesti välja võtta, saate teada peatükis **Patareide paigaldamine/vahetamine**.
- Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, eemaldage patareisid.
- Kontrollige regulaarselt patareisid. Lekkivad patareisid võivad tekitada vigastusi ja põhjustada seadmele kahjustusi.
- Kasutage lekkivate patareide korral kaitsekindaid! Puhastage patarei ja seadme kontakte ning patareilaegast kuiva lapiga. Vältige kemikaalide nahale ja limaskestadele, iseäranis oma silmadesse, sattumist. Loputage kemikaalidega kokkupuutumisel rohke veega ja kutsuge koheselt meditsiiniline abi.

Tarnekomplekt ja transportidijärgne ülevaatus

- ♦ Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend pakendist välja.
- ♦ Eemaldage kogu pakkematerjal ning olemasolevad kiled ja kleebised.

Tarnekomplekt koosneb järgmistest komponentidest:

- Elektriline puhastushari
- Suur hariotsak
- Väike hariotsak
- Pilude hariotsak
- Kuumimisotsak (Padjahoidik takjakinnituse ja kuumimispadjaga)
- 4 patareid 1,5 V tüüp Mignon/AA/LR6
- Kasutusjuhend

i Juhis

- Kontrollige tarnekomplekti komplektsust ja nähtavate kahjustuste puudumist.
- Kui tarnekomplekt ei ole täielik või kui tuvastate puudulikust pakendist või transportidist põhjustatud kahjustusi, pöörduge klienditeeninduse poole (vt peatükki **Teenindus**).

Osad ja käsitsuselemendid

(joonised vt lahtipöörataval lehel)

- 1 Töörežiimi LED
- 2 Sisse-/väljalülititi ⑩
- 3 Mootoriplokk
- 4 Patareid
- 5 Patareilaeka kaas
- 6 Kuumimisotsak (Padjahoidik 6a kuumimispadjaga 6b)
- 7 Pilude hariotsak
- 8 Väike hariotsak
- 9 Suur hariotsak
- 10 Otsakuhoodik

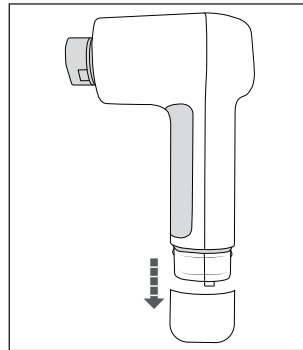
Enne kasutuselevõtmist

Patareide paigaldamine/vahetamine

i Juhis

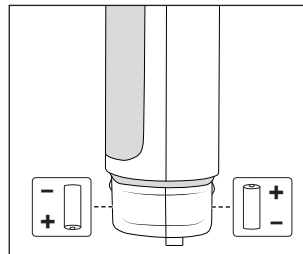
- Jälgige patareide ④ paigaldamisel alati mootoriplokile ③ märgitud polaarsust.
- Kasutage alati Micro AAA, LR06 tüüpi patareid ④.
- Kasutage alati sama tüüpi patareid ④.

- 1) Tõmmake patareilaeka kaas ⑤ allapoole mootoriplokilt ③ ära (vt joonis 1).

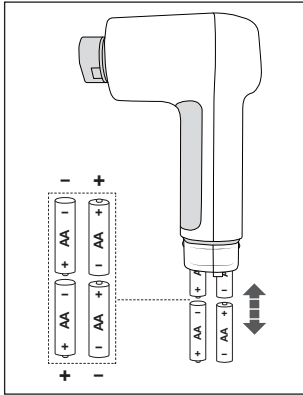


Joonis 1

- 2) Eemaldage vanad patareid ④, kui need on juba paigaldatud, mootoriplokist ③.
- 3) Paigaldage uued patareid ④ vastavalt mootoriplokile ③ märgitud polaarsusele (vt joonised 2 ja 3).



Joonis 2



Joonis 3

- 4) Asetage patareilaeka kaas **5** uuesti mootoriplokile **3**. Jälgige sealjuures, et märgistused mootoriploki **3** (+) ja patareilaeka kaanel **5** (-) asuvad kohakuti. Veenduge, et patareilaeka kaas **5** asub tugevasti ja otse mootoriploki **3**.

Otsakute monteerimine

⚠ HOIATUS!

- Vahetage otsakuid **9/8/7/6** ainult siis, kui seade on välja lülitatud.
- ♦ Valikus on neli erinevat otsakut **9/8/7/6**. Valige olenevalt olukorrast sobiv otsak **9/8/7/6**:

Suur hariotsak

Kasutage suurt hariotsakut **9** suurte siledade pindade, nagu nt põrandate ja seinte puhastamiseks.

Väike hariotsak

Kasutage väikest hariotsakut **8** ebatasaste pindade, nagu nt valamute, armatuuride jne puhastamiseks.

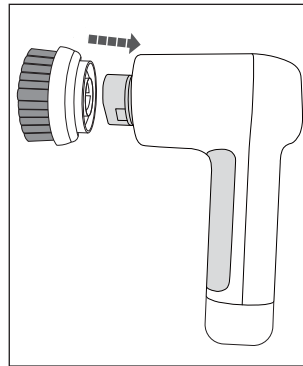
Pilude hariotsak

Kasutage pilude hariotsakut **7** raskesti ligipääsetavate kohtade, nagu nt pilude, nurkade ja vuukide puhastamiseks.

Küürimisotsak

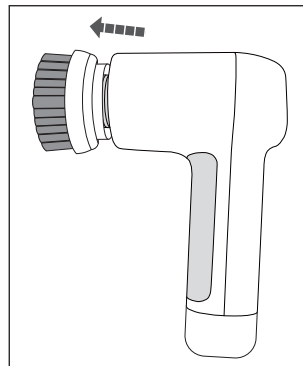
Kasutage küürimisotsakut **6** tugevasti kinnijäänud raskesti eemaldatava mustusega pottide, pannide või keedualade puhastamiseks.

- ♦ Lükake soovitud otsak **9/8/7/6** otsakuhooldikule **10**, kuni see fikseerub tuntuvalt. Jälgige sealjuures, et mõlemad fiksaatorid otsakuhooldikul **10** libisevad sobivatesse väljalõigetesse otsakul **9/8/7/6** (vt joonis 4).



Joonis 4

- ♦ Otsaku **9/8/7/6** eemaldamiseks tõmmake see vähese jõuga otsakuhooldikult **10** ära (vt joonis 5).



Joonis 5

Käsitsemine ja käitamine

! TÄHELEPANU!

- Ärge kasutage küürimisvahendeid. Need võivad puhastatavat pealispinda jäädavalt kahjustada.
- Kõvad harjased ja kare küürimispadi **6b** otsakute **9/8/7/6** küljes võivad tundlikke pealispindu nagu nt klaasi, sõiduki värvkatet, roostevaba terast, vaske, puitu jne kriimustada või kahjustada. Testige otsakut **9/8/7/6** enne kasutamist esmalt puhastatava piirkonna varjatud kohas.

i Juhis

- Kasutage seadet veega ja tugevama mustuse korral neutraalse puhastusvahendiga. Kandke see enne seadme sisselülitamist otse otsakule **9/8/7/6** ja/või puhastatavale piirkonnale.
- Puhastage pärast iga kasutamist seade ja kasutatud otsakud **9/8/7/6** nagu peatükis **Puhastamine ja hooldamine** kirjeldatud.

- 1) Hoidke seadet vahetult puhastatava piirkonna kohal.
- 2) Lülitage seade sisse, selleks vajutage sisse/väljalülitit **1** **2**. Töörežiimi LED **1** põleb roheliselt.
- 3) Juhtige otsakut **9/8/7/6** kerge survega üle puhastatava piirkonna. Vajadusel lisage kasutamise ajal puhastatavale piirkonnale rohkem vett ja/või puhastusvahendit.
- 4) Lülitage seade pärast kasutamist välja, selleks vajutage uuesti sisse/väljalülitit **1** **2**. Töörežiimi LED **1** kustub.

Puhastamine ja hooldamine

⚠ HOIATUS!

-  Ärge asetage mootoriplokki **3** puhastamisel vette.

! TÄHELEPANU!

- Ärge puhastage seadet lahustite, alkoholi või abrasiivsete puhastusvahenditega. Need võivad kahjustada seadme plastist pealispindu.
- ◆ Puhastage mootoriplokki **3** niiske lapiga. Tugevama mustuse korral lisage lapile neutraalset pesuvainet.
- ◆ Puhastage otsakuid **9/8/7/6** voolava vee all ja neutraalse puhastusvahendiga. Loputage seejärel otsakud **9/8/7/6** puhta veega põhjalikult üle.
- ◆ Laske mootoriplokil **3** ja otsakutel **9/8/7/6** enne nende uuesti kasutamist või hoiukohta panekut kuivada.

Hoiustamine

- ◆ Võtke patareid **4** mootoriplokist **3** välja (vt peatükk **Patareide paigaldamine/vahetamine**).
- ◆ Hoidke seadet puhtas ja kuivas ilma otsese päikese kiirguseta kohas.

Tehnilised andmed

Toitepinge	4 x 1,5 V ===
Patarei tüüp	1,5 V tüüp leeliseline/ Mignon/AA/LR6
Kaitseklass	III/III
Kaitseaste	IPX7 (kaitse ajutise sukeldamise eest vette)

Varuosade tellimine

Varuosi sellele tootele saate alati mu-
gavalt järeltellida internetist aadressil
www.kompernass.com.



Skannige oma nutitelefoni/
tahvelarvutiga QR-kood.
Selle QR-koodiga liigute otseselt
meie veebilehele ning saate
vaadata ja tellida saadaole-
vaid varuosi.

① Juhis

- ▶ Kui teil peaks veebitellimusega tekkima
probleeme, võite meie teeninduskeskuse
poole pöörduda ka telefoni või e-posti teel
(vt peatükki **Teenindus**).
- ▶ Esitage koos oma tellimusega alati toote
number (IAN) **478997_2410**.
- ▶ Palun arvestage, et varuosade veebitellimu-
sed ei ole kõikides tarneriikides võimalikud.

Jäätmekäitlus

Seadme jäätmekäitlus



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri
lähikriipsutatud sümbol näitab, et
selle seadme kohta kehtib direktiiv
2012/19/EU. See direktiiv sätestab,
et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käi-
delda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb
anda spetsiaalsetesse kogumiskohtadesse, taas-
kasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõtetesse.

See jäätmekäitlus on teile tasuta.

**Säastke keskkonda ja käideldge nõuete-
kohaselt.**

Kui teie seade sisaldab isikuandmeid, vastutate
ise nende kustutamise eest enne kasutatud sead-
me tagasiandmist.

Kui ilma kasutatud seadet purustamata on võima-
lik, siis eemaldage vanad patareid või akud ning
lambid enne kasutatuid seadme jäätmekäitlusse
tagasiandmist välja ja suunake need eraldi ko-
gumisse. Püsivalt paigaldatud akude korral tuleb
jäätmekäitlusel viidata, et seade sisaldab akut.



Kasutatud toodete täiendavate jäät-
mekäitluse võimaluste kohta saate
teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Pakendi jäätmekäitlus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust
silmas pidades valitud keskkonna-
sõbralikud ning seetõttu taaskasuta-
tavad. Käideldge enam mittevajalik
pakkematerjal kohalike eeskirjade
kohaselt.



Käideldge pakend keskkonnasõbrali-
kult. Jälgige erinevate pakkematerja-
lide tähistusi ja vajadusel käideldge
need sorteeritult. Pakkematerjalid on
tähistatud lühenditega (a) ja numbr-
itega (b), millel on järgmine tähen-
dus: 1–7: Plastid, 20–22: Paber ja
papp, 80–98: Komposiitmaterjalid.

Patareide jäätmekäitlus



Patareid/akusid tuleb käsitleda
ohtlike jäätmetena ja nende jäätme-
käitlus tuleb seetõttu vastavates kohta-
des (müügiesindaja, erikauplus, aval-
ikud, kommunaalasutused, töõnduslikud
jäätmekäitlusettevõtted) teostada keskkonnasõbrali-
kult. Patareid/akud võivad sisaldada mürgiseid
raskemetalle.

Sisalduvaid raskemetalle tähistatakse sümboli all
oleva tähega: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe,
Pb = plii.

Ärge visake patareid/akusid seetõttu olmejäät-
mete hulka, vaid viige need eraldi kogumiskohta.

Andke patareid/akud tagasi ainult tühjana.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmumise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote.

Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülitiitel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootte asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 478997_2410, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 478997_2410 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 478997_2410

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

Ievads	42
Ar šo lietošanas instrukciju saistītā informācija	42
Paredzētais lietojums	42
Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli	42
Drošības norādījumi	43
Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas	45
Ierīces daļas un vadības elementi	45
Pirms ekspluatācijas sākšanas	45
Bateriju ievietošana un nomaiņa	45
Uzgaļu uzmontēšana	46
Lietošana un darbība	47
Tīrīšana un kopšana	47
Uzglabāšana	47
Tehniskie dati	47
Rezerves daļu pasūtīšana	48
Likvidēšana	48
Ierīces likvidēšana	48
Iepakojuma likvidēšana	48
Bateriju likvidēšana	48
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	49
Serviss	50
Importētājs	50

Ievads

Ar šo lietošanas instrukciju saistītā informācija

Apsveicam ar jaunās ierīces iegādi! Ar šo pirkumu jūs savā īpašumā iegūstat augstvērtīgu izstrādājumu.



Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par drošību, izstrādājuma lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajām lietojuma jomām. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, dodiet līdzī ar visu izstrādājuma dokumentāciju.

Paredzētais lietojums

Ierīce ir paredzēta vienīgi nefūru noņemšanai iekšējās un āra zonā privātās mājāsniecībās. Nelietojiet ierīci ķermeņa vai dzīvnieku kopšanai. Tā nav paredzēta izmantošanai komerciālajā vai industriālajā sektorā.

Jebkāda veida prasības, kas tiek iesniegtas saistībā ar bojājumiem, kas radušies, ierīci izmantojot neatbilstoši noteikumiem, nelietpratīgi veicot ierīces remontu, veicot ierīcē neatļautas izmaiņas vai uzstādot tajā ražotāja neapstiprinātas rezerves daļas, tiek noraidītas. Risku uzņemas vienīgi ierīces lietotājs.

Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantotas tālāk norādītās brīdinājuma norādes un simboli (ja attiecināms):

	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti nopietni miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai vidēji smagi miesas bojājumi.
	IEVĒRĪBAI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „IEVĒRĪBAI” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	Norāde. Norāde apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Izlasīt instrukciju
	Līdzstrāva/līdzspriegums
	III aizsardzības klase (aizsardzība ar zemspriegumu)

	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BĪSTAMI” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
--	---

Drošības norādījumi

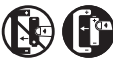
⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav ārēji redzamu bojājumu. Nelietojiet bojātu vai nokritušu ierīci.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, un personas ar pazeminātām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un/vai zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā vai ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus.
- Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Izmantojiet tikai tādas piederumu daļas, kuras ir ieteicis ražotājs.
- Ierīces darbības laikā turiet matus, nepiegulošu apģērbu un visas ķermeņa daļas atstatu no kustīgām ierīces daļām.
- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā. Neizmantojiet to citiem mērķiem. Izmantojot ierīci citiem mērķiem, pastāv savainojumu gūšanas risks.
- Pirms ierīces tīrīšanas un piederumu nomaiņas izslēdziet to.

Drošības norādījumi, rīkojoties ar baterijām

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nepareiza rīcība ar baterijām var izraisīt ugunsgrēku, eksploziju, bīstamu vielu izplūdi vai citas bīstamas situācijas!

-  Nepieļaujiet, ka bērnu rokās nonāk jaunas vai lietotas baterijas.
- Gādājiet, lai neviens nenorītu baterijas. Pastāv ķīmisko apdegumu gūšanas risks.

- Ja jūs vai kāda cita persona ir norijusi vai sevī ievadījusi bateriju, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Izmantojiet tikai norādītā tipa baterijas. Izmantojot nepareizā tipa baterijas, pastāv sprādzienbīstamība.
-  Nekādā gadījumā atkārtoti nelādējiet baterijas, kas nav paredzētas atkārtotai uzlādei.
- Pirms atkārtoti lādējamu bateriju uzlādes izņemiet tās no ierīces.
-  Nekādā gadījumā nemetiet baterijas ugunī vai ūdenī.
- Nekādā gadījumā neatbrīvojieties no baterijām, metot tās ugunī vai karstā krāsnī. Pastāv sprādzienbīstamība.
- Tāpat sargiet tās no augstas temperatūras un tiešu saules staru iedarbības.
-  Nekādā gadījumā neatveriet vai nedeformējiet baterijas. Pastāv sprādzienbīstamība.
-  Nesaslēdziet pieslēguma spaiļes īsslēgumā.
- Izņemiet tukšās baterijas no ierīces un utilizējiet tās drošā veidā.
-  Nelietojiet atšķirīgus bateriju tipus vai jaunas un lietotas baterijas vienlaikus.
-  Vienmēr ievietojiet baterijas ierīcē, ievērojot pareizo polaritāti. Par to, kā ievietot un atkal izņemt baterijas no ierīces, lasiet nodaļā **Bateriju ievietošana un nomaiņa**.
- Ja ierīci ilgāku laiku neizmantosiet, izņemiet no tās baterijas.
- Regulāri pārbaudiet baterijas. Iztecējušas baterijas var radīt savainojumus un ierīces bojājumus.
- Rīkojoties ar iztecējušām baterijām, lietojiet aizsargcimdus! Notīriet bateriju un ierīces kontaktus, kā arī iztīriet bateriju nodalījumu ar sausu drāniņu. Nepieļaujiet, ka ķīmikālijas nonāk saskarē ar ādu un gļotādu, jo īpaši ar acīm. Ja saskare ar ķīmikālijām tomēr ir notikusi, noskalojiet attiecīgo ķermeņa zonu ar lielu daudzumu ūdens un nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

- ◆ Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas instrukciju no iepakojuma.
- ◆ Noņemiet no tām visu iepakojuma materiālu, kā arī plēves un uzlīmes, ja tādas ir.

Piegādes komplektā ietilpst:

- elektriskā tīrīšanas birste
- lielais suku uzgalis;
- mazais suku uzgalis;
- suku uzgalis spraugām;
- abrazīvā sūkļa uzgalis (uzliktna turētājs ar Velcro stiprinājumu un abrazīvā sūkļa uzliktni);
- 4 baterijas 1,5 V, tips Mignon/AA/LR6;
- lietošanas instrukcija.

i Norāde

- Pārbaudiet, vai ir piegādātas visi ierīces sastāvdaļas un tām nav redzamu bojājumu.
- Ja kādas sastāvdaļas trūkst vai kāda no tām ir bojāta neizturīga iepakojuma dēļ vai transportēšanas laikā, vērsieties klientu apkalpošanas servīsā (skatiet nodaļu **Serviss**).

Ierīces daļas un vadības elementi

(attēlus skatīt atlokāmajā lapā)

- 1) Darbības gaismas diode
- 2) Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ①
- 3) Ar roku turamā daļa
- 4) Baterijas
- 5) Bateriju nodalījuma aizslēgs
- 6) Abrazīvā sūkļa uzgalis (uzliktna turētājs 6a ar abrazīvā sūkļa uzliktni 6b)
- 7) Suku uzgalis spraugām
- 8) Mazais suku uzgalis
- 9) Lielais suku uzgalis
- 10) Uzgaļa turētājs

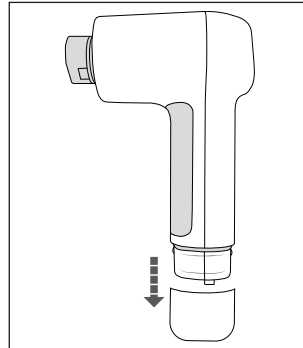
Pirms ekspluatācijas sākšanas

Bateriju ievietošana un nomaiņa

i Norāde

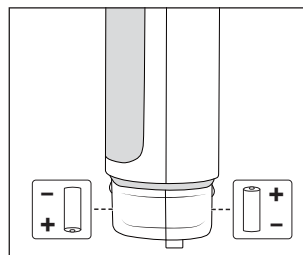
- Ievietojot baterijas ④, vienmēr ņemiet vērā uz ar roku turamās daļas ③ norādīto polaritāti.
- Vienmēr izmantojiet Mignon/AA/LR6 tipa baterijas ④.
- Vienmēr izmantojiet vienāda tipa baterijas ④.

- 1) Velkot uz leju, nobīdiet bateriju nodalījuma aizslēgu ⑤ no ar roku turamās daļas ③ (skatiet 1. att.).

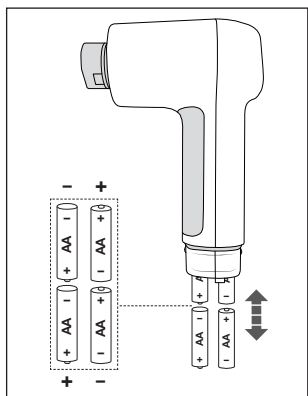


1. att.

- 2) Ja tur jau atrodas baterijas, izņemiet vecās baterijas ④ no ar roku turamās daļas ③.
- 3) Ievietojiet jaunās baterijas ④ atbilstīgi polaritātei, kas norādīta uz ar roku turamās daļas ③ (skatiet 2. un 3. att.).



2. att.



3. att.

- 4) Uzlieciet bateriju nodalījuma aizslēgu **5** atpakaļ uz ar roku turamās daļas **3**. To darot, raugieties, lai atzīmes uz ar roku turamās daļas **3** (•) un pie bateriju nodalījuma aizslēga **5** (||) atbilstos viena virs otras. Pārliecinieties, ka bateriju nodalījuma aizslēgs **5** stingri un taisni atrodas uz ar roku turamās daļas **3**.

Uzgaļu uzmontēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Nomainiet uzgaļus **9/8/7/6** tikai tad, kad ierīce ir izslēgta.

- ♦ Izvēlei ir pieejami dažādi uzgaļi **9/8/7/6**. Pēc vajadzības izvēlieties piemēroto uzgali **9/8/7/6**:

Lielais suku uzgali

Izmantojiet lielo suku uzgali **9** lielu, līdzenu virsmu, piemēram, grīdu un sienu, tīrīšanai.

Mazais suku uzgali

Izmantojiet mazo suku uzgali **8** nelīdzenu virsmu, piemēram, izlietņu, armatūru u.c., tīrīšanai.

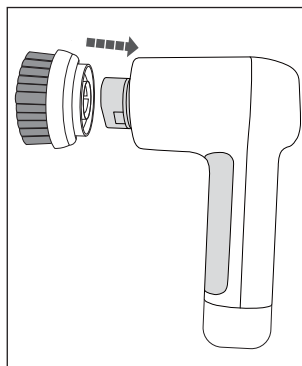
Sukas uzgali spraugām

Izmantojiet suku uzgali spraugām **7** vietu ar apgrūtinātu piekļuvi, piemēram, spraugu, stūru un salaiduma vietu tīrīšanai.

Abrazīvā sūkļa uzgali

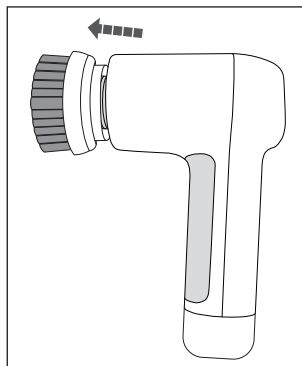
Izmantojiet abrazīvā sūkļa uzgali **6** katlu, pannu vai plīts virsmu ar stingri pielipušiem, grūti notīrāmiem netīrumiem tīrīšanai.

- ♦ Bīdīet vēlamo uzgali **9/8/7/6** uz uzgaļa turētāja **10**, līdz uzgali jūtami nofiksējas. Raugieties, lai abi fiksatori pie uzgaļa turētāja **10** ievietotos atbilstošajos padziļinājumos pie uzgaļa **9/8/7/6** (skatiet 4. att.).



4. att.

- ♦ Lai noņemtu uzgali **9/8/7/6**, pielietojot nelielu spēku, nobīdīet to no uzgaļa turētāja **10** (skatiet 5. att.).



5. att.

Lietošana un darbība

⚠ **IEVĒRĪBAI!**

- ▶ Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus. Tie var neatgriezeniski sabojāt tīrāmo virsmu.
- ▶ Cietie sari un raupjais abrazīvā sūkļa uzliktnis **6b** uzgaļiem **9/8/7/6** var sakrāpēt vai bojāt jutīgas virsmas, piemēram, stiklu, transportlīdzekļa krāsas pārklājumu, nerūsējošo tēraudu, varu, koku utt. Vispirms izmēģiniet uzgali **9/8/7/6** uz neuzkrītošas tīrāmās zonas virsmas.

i **Norāde**

- ▶ Izmantojiet ierīci kopā ar ūdeni un lielāku netīrumu gadījumā pievienojiet saudzīgas iedarbības tīršanas līdzekli. Uzlejiet to tieši uz uzgala **9/8/7/6** un/vai uz tīrāmās vietas, pirms ieslēdzat ierīci.
- ▶ Pēc katras lietošanas notīriet ierīci un izmantotos uzgaļus **9/8/7/6**, kā aprakstīts nodaļā **Tīršana un kopšana**.

- 1) Turiet ierīci tuvu tīrāmajai virsmai.
- 2) Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **① 2**. Darbības gaismas diode **1** deg zaļā krāsā.
- 3) Viegli piespiežot, virziet uzgali **9/8/7/6** pāri tīrāmajai zonai. Vajadzības gadījumā lietošanas laikā uzlejiet uz tīrāmās virsmas lielāku daudzumu ūdens un/vai tīršanas līdzekļa.
- 4) Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, vēlreiz nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **① 2**. Darbības gaismas diode **1** nodziest.

Tīršana un kopšana

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

- ▶  Tīršanas laikā neiegremdējiet ar roku turamo daļu **3** ūdenī.

⚠ **IEVĒRĪBAI!**

- ▶ Netīriet ierīci ar šķīdinātājiem, spirtu vai abrazīviem tīršanas līdzekļiem. Tie var nodarīt bojājumus ierīces plastmasas virsmām.
- ♦ Notīriet ar roku turamo daļu **3** ar mitru lupatiņu. Ja netīrumus ir grūti notīrīt, uzlejiet uz lupatiņas saudzīgas iedarbības trauku mazgājamo līdzekli.
- ♦ Izmazgājiet uzgaļus **9/8/7/6** zem tekoša ūdens, uzlejot saudzīgas iedarbības tīršanas līdzekli. Pēc tam kārtīgi noskalojiet uzgaļus **9/8/7/6** ar tīru ūdeni.
- ♦ Ļaujiet ar roku turamajai daļai **3** un uzgaļiem **9/8/7/6** nožūt, pirms izmantotaj tos atkārtoti vai novietojat glabāšanā.

Uzglabāšana

- ♦ Izņemiet baterijas **4** no ar roku turamās daļas **3** (skatiet nodaļu **Bateriju ievietošana un nomaiņa**).
- ♦ Uzglabājiet ierīci tīrā un sausā vietā, kur nav tiešu saules staru.

Tehniskie dati

Barošana	4 x 1,5 V 
Baterijas tips	1,5 V, tips Alkaline/Mignon/AA/LR6
Aizsardzības klase	III/ 
Aizsardzības veids	IPX7 (aizsardzība pret īslaicīgu iegremdēšanu ūdenī)

Rezerves daļu pasūtīšana

Šim izstrādājumam ģimekļa vietnē

www.kompernass.com var ērti un pastāvīgi pasūtīt rezerves daļas.



Noskenējiet šo kvadrāt kodu ar savu viedtālruni/planšet datoru.

Izmantojot šo kvadrāt kodu, uzreiz atvērsies mūsu ģimekļa vietnē, kur var apskatīt un pasūtīt pieejamās rezerves daļas.

① Norāde

- Ja rodas problēmas ar pasūtīšanu tiešsaistē, varat vērsties telefoniski vai pa e-pastu mūsu servisa centrā (skatiet nodaļu **Serviss**).
- Veicot pasūtījumu, vienmēr norādiet arī preces numuru (IAN) **478997_2410**.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka ne visās piegādes valstīs iespējams tiešsaistē pasūtīt rezerves daļas.

Likvidēšana

Ierīces likvidēšana



Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītenīšiem nozīmē to, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU. Šī direktīva nosaka,

ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

Ja nolieta ierīce satur personas datus, jūsu atbildība ir tos dzēst, pirms nododat ierīci atpakaļ.

Pirms nolieta ierīces atpakaļ nodošanas, ja to iespējams izdarīt bez pašas ierīces sabojāšanas, izņemiet no tās vecās baterijas un akumulatorus, kā arī lampiņas, un nododiet tās atsevišķā pieņemšanas punktā. Nododot likvidēšanai ierīci ar iebūvētiem akumulatoriem, jānorāda, ka šajā ierīcē atrodas akumulators.



Lai uzzinātu, kā likvidēt nolieta izstrādājumu, sazinieties ar pagasta pārvaldi vai pašvaldību.

Iepakojuma likvidēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un likvidēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt

atkārtoti. Iepakojuma materiālus, kas vairs nav nepieciešami, izlietojiet atbilstīgi vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Ņemiet vērā dažādo iepakojuma materiālu marķējumus un

sašķirojiet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa; 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Bateriju likvidēšana



Pret baterijām un akumulatoriem jāattiecas kā pret bīstamiem atkritumiem, tāpēc tie viedē nekaitīgā veidā jānodod likvidēšanai atbilstošos punktos (pie izplatītāja, specializētā tirgotāja, publiski pieejamos pašvaldības izveidotos punktos, komerciālās otrreizējās pārstrādes uzņēmumos). Baterijas un akumulatori var saturēt indīgus smagos metālus.

Sastāvā esošos smagos metālus apzīmē ar burtiem zem attiecīgā simbola: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc neizmetiet baterijas un akumulatorus sadzīves atkritumos, bet gan nododiet tos atsevišķos pieņemšanas punktos.

Nododiet tikai tukšas baterijas un akumulatorus.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces

pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 478997_2410 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 478997_2410, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss

LV Serviss Lettland

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 478997_2410

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	52
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	52
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	52
Verwendete Warnhinweise und Symbole	52
Sicherheitshinweise	53
Lieferumfang und Transportinspektion	56
Teile und Bedienelemente	56
Vor der Inbetriebnahme	56
Batterien einlegen/wechseln	56
Aufsätze montieren	57
Bedienung und Betrieb	58
Reinigung und Pflege	58
Aufbewahrung	58
Technische Daten	59
Ersatzteile bestellen	59
Entsorgung	59
Gerät entsorgen	59
Verpackung entsorgen	60
Batterien entsorgen	60
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	60
Service	61
Importeur	61

Einleitung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

 Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum Lösen von Verschmutzungen im Innen- und Außenbereich in privaten Haushalten bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Körper- oder Tierpflege. Es ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Anleitung lesen
	Gleichstrom/-spannung
	Schutzklasse III (Schutz durch Kleinspannung)

Sicherheitshinweise

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie nur Zubehöerteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Halten Sie Haare, lose Kleider und alle Körperteile von beweglichen Geräteteilen fern, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen und bevor Sie Zubehöerteile wechseln.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

⚠️ WARNUNG! Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

-  Lassen Sie niemals zu, dass neue oder gebrauchte Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt. Es besteht die Gefahr chemischer Verbrennungen.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt oder eingeführt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp. Es besteht Explosionsgefahr, wenn der falsche Batterietyp verwendet wird.
-  Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
-  Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Entsorgen Sie Batterien niemals im Feuer oder in einem heißen Ofen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
-  Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien. Es besteht Explosionsgefahr.
-  Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.

-  Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
-  Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein. Wie Sie die Batterien in das Gerät einsetzen und wieder herausnehmen erfahren Sie im Kapitel **Batterien einlegen/wechseln**.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Elektrische Reinigungsbürste
- Bürstenaufsatz groß
- Bürstenaufsatz klein
- Bürstenaufsatz für Spalten
- Scheuerschwammaufsatz (Padhalter mit Kletthaken und Scheuerschwammpad)
- 4 Batterien 1,5 V Typ Mignon/AA/LR6
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe Kapitel **Service**).

Teile und Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ① Betriebs-LED
- ② Ein-/Ausschalter ①
- ③ Handteil
- ④ Batterien
- ⑤ Batteriefachverschluss
- ⑥ Scheuerschwammaufsatz (Padhalter ⑥a mit Scheuerschwammpad ⑥b)
- ⑦ Bürstenaufsatz für Spalten
- ⑧ Bürstenaufsatz klein
- ⑨ Bürstenaufsatz groß
- ⑩ Aufsatzhalterung

Vor der Inbetriebnahme Batterien einlegen/wechseln

i Hinweis

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien ④ immer die am Handteil ③ angegebene Polarität.
- Benutzen Sie immer Batterien ④ des Typs Mignon/AA/LR6.
- Benutzen Sie immer Batterien ④ des gleichen Typs.

- 1) Ziehen Sie den Batteriefachverschluss ⑤ nach unten vom Handteil ③ ab (siehe Abb. 1).

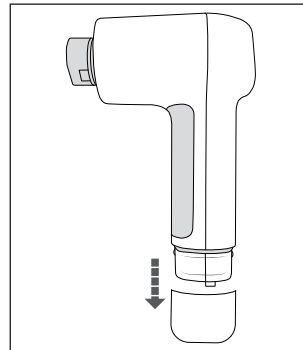


Abb. 1

- 2) Entnehmen Sie, falls bereits eingelegt, die alten Batterien ④ aus dem Handteil ③.
- 3) Legen Sie die neuen Batterien ④ gemäß der am Handteil ③ angegebenen Polarität ein (siehe Abb. 2 und 3).

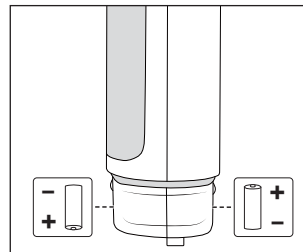


Abb. 2

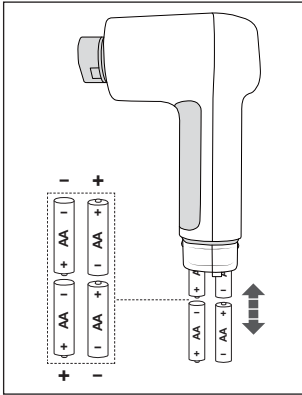


Abb. 3

- 4) Setzen Sie den Batteriefachverschluss **5** wieder auf das Handteil **3**. Achten Sie dabei darauf, dass die Markierungen am Handteil **3** (•) und am Batteriefachverschluss **5** (I) übereinander stehen. Stellen Sie sicher, dass der Batteriefachverschluss **5** fest und gerade auf dem Handteil **3** sitzt.

Aufsätze montieren

⚠ WARNUNG!

- Wechseln Sie die Aufsätze **9/8/7/6** nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- ◆ Es stehen vier verschiedene Aufsätze **9/8/7/6** zur Auswahl. Wählen Sie je nach Anforderung den passenden Aufsatz **9/8/7/6** aus:

Großer Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den großen Bürstenaufsatz **9** zur Reinigung von großen, ebenen Flächen, wie z. B. Böden und Wänden.

Kleiner Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den kleinen Bürstenaufsatz **8** zur Reinigung von unebenen Flächen, wie z. B. Waschbecken, Armaturen etc.

Bürstenaufsatz für Spalten

Verwenden Sie den Bürstenaufsatz für Spalten **7** zur Reinigung von schwer zugänglichen Stellen, wie z. B. Spalten, Ecken und Fugen.

Scheuerschwammasatz

Verwenden Sie den Scheuerschwammasatz **6** zur Reinigung von Töpfen, Pfannen oder Kochstellen mit stark haftenden, schwer zu entfernenden Verunreinigungen.

- ◆ Schieben Sie den gewünschten Aufsatz **9/8/7/6** auf die Aufsatzhalterung **10**, bis er spürbar einrastet. Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Arretierungen an der Aufsatzhalterung **10** in die passenden Aussparungen am Aufsatz **9/8/7/6** gleiten (siehe Abb. 4).

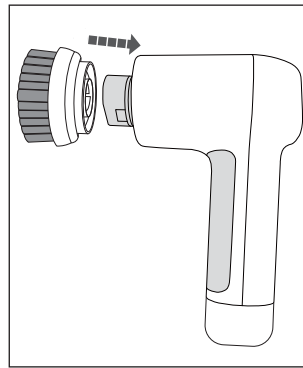


Abb. 4

- ◆ Um den Aufsatz **9/8/7/6** zu entfernen, ziehen Sie diesen mit etwas Kraft von der Aufsatzhalterung **10** ab (siehe Abb. 5).

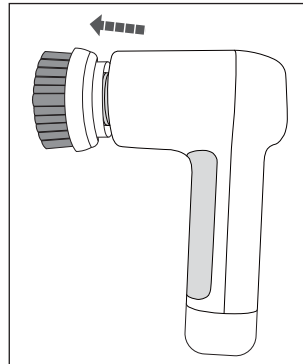


Abb. 5

Bedienung und Betrieb

! ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine Scheuermittel. Diese können die zu reinigende Oberfläche irreparabel angreifen.
- Die harten Borsten und das raue Scheuerschwammpad **6b** der Aufsätze **9/8/7/6** können empfindliche Oberflächen wie z. B. Glas, Fahrzeuglacke, Edelstahl, Kupfer, Holz etc. zerkratzen oder beschädigen. Testen Sie den Aufsatz **9/8/7/6** zunächst an einer unauffälligen Stelle des zu reinigenden Bereiches.

i Hinweis

- Verwenden Sie das Gerät mit Wasser und bei stärkeren Verschmutzungen mit einem milden Reinigungsmittel. Geben Sie dieses direkt auf den Aufsatz **9/8/7/6** und/oder auf den zu reinigenden Bereich, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung das Gerät und die verwendeten Aufsätze **9/8/7/6** wie im Kapitel **Reinigung und Pflege** beschrieben.

- 1) Halten Sie das Gerät dicht über den zu reinigenden Bereich.
- 2) Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter **1** drücken. Die Betriebs-LED **1** leuchtet grün.
- 3) Führen Sie den Aufsatz **9/8/7/6** mit leichtem Druck über den zu reinigenden Bereich. Geben Sie bei Bedarf während der Benutzung mehr Wasser und/oder Reinigungsmittel auf den zu reinigenden Bereich.
- 4) Schalten Sie das Gerät nach der Benutzung aus, indem Sie erneut den Ein-/Ausschalter **1** drücken. Die Betriebs-LED **1** erlischt.

Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG!

-  Tauchen Sie das Handteil **3** bei der Reinigung nicht in Wasser.

! ACHTUNG!

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln, Alkohol oder scheuernden Reinigungsmitteln. Diese können die Kunststoffoberflächen des Gerätes beschädigen.
- ◆ Reinigen Sie Handteil **3** mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Aufsätze **9/8/7/6** unter fließendem Wasser und mit einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie anschließend die Aufsätze **9/8/7/6** mit klarem Wasser gründlich ab.
- ◆ Lassen Sie das Handteil **3** und die Aufsätze **9/8/7/6** trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Nehmen Sie die Batterien **4** aus dem Handteil **3** (siehe Kapitel **Batterien einlegen/wechseln**).
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Technische Daten

Spannungsversorgung	4 x 1,5 V 
Batterietyp	1,5 V Typ Alkaline/ Mignon/AA/LR6
Schutzklasse	III/ 
Schutzart	IPX7 (Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen in Wasser)

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/ Tablet.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **478997_2410** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Länder eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU

unterliegt. Diese Richtlinie besagt,

dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

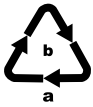


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 478997_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 478997_2410 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 478997_2410

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Informācijas data · Teabe seis

Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

12/2024 · Ident.-No.: SRB6C1-112024-1

IAN 478997_2410